

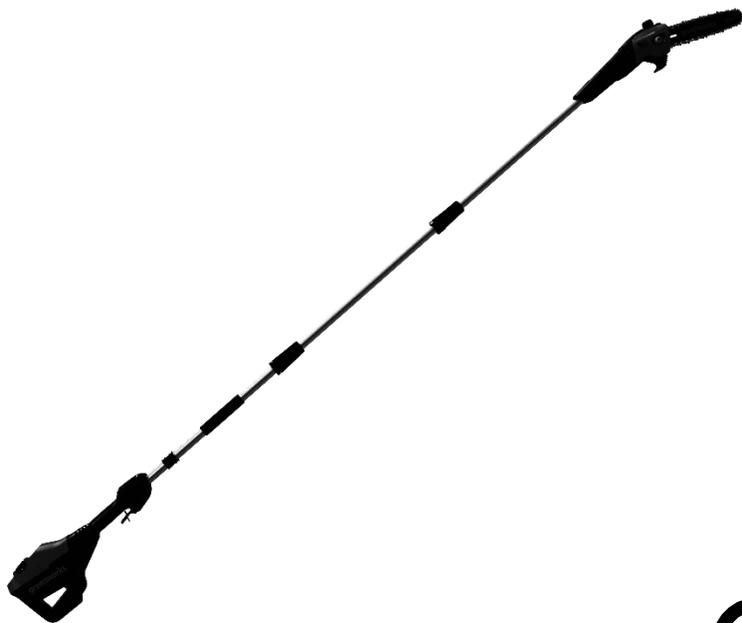
# greenworks

GD60PS25

PO803713-00, P.11, B1

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /  
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /  
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA

UŽYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /  
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /  
РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM  
KILAVUZU / מדריך למפעיל / OPERATORIAUS VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /  
KASUTUSJUHEND



PSC403



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des  
instructions d'origine / Traduzido apartir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /  
Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie  
oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás  
fordítása / Traducere a instrucțiilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Original  
Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalios instrukcijos vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvaiolas / Oriģinaalkasutusjuhendi tõlge

<b>1</b>	<b>Описание устройства.....</b>	<b>4</b>	6.4	Установка пильной насадки .....	8
1.1	Предназначение устройства. ....	4	6.5	Установка удлинительной штанги .....	8
1.2	Основные компоненты устройства.	4	6.6	Использование плечевого ремня.....	8
1.3	Упаковочный лист .....	4	6.7	Подготовка к резке .....	8
<b>2</b>	<b>Общие правила техники безопасности при обращении с электроинструментами .....</b>	<b>4</b>	6.8	Установка аккумулятора .....	8
2.1	Безопасность в рабочей зоне . ....	4	6.9	Извлечение аккумуляторного блока.....	9
2.2	Электробезопасность. ....	4	<b>7</b>	<b>Эксплуатация.....</b>	<b>9</b>
2.3	Индивидуальная безопасность .....	5	7.1	Проверка уровня смазки для цепи .....	9
2.4	Использование оборудования с электрическим приводом и уход за ним .....	5	7.2	Запуск устройства.....	9
2.5	Использование оборудования, работающего от аккумулятора, и уход за ним .....	6	7.3	Остановка устройства .....	9
2.6	Сервис.....	6	7.4	Обрезка дерева.....	9
<b>3</b>	<b>Символы, используемые на оборудовании .....</b>	<b>6</b>	7.5	Обрезка сучьев дерева.....	9
<b>4</b>	<b>Уровни риска .....</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>Техническое обслуживание. ....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Утилизация .....</b>	<b>7</b>	8.1	Регулировка натяжения цепи .....	9
<b>6</b>	<b>Сборка. ....</b>	<b>7</b>	8.2	Заточка резцов .....	9
6.1	Распаковка устройства .....	7	8.3	Техническое обслуживание направляющей шины.....	10
6.2	Добавление смазки для цепи и шины	7	<b>9</b>	<b>Транспортировка и хранение.....</b>	<b>10</b>
6.3	Сборка направляющей шины и цепи	8	<b>10</b>	<b>Выявление и устранение неисправностей.....</b>	<b>10</b>
			<b>11</b>	<b>Технические данные.....</b>	<b>11</b>
			<b>12</b>	<b>Гарантийные обязательства. ....</b>	<b>11</b>
			<b>13</b>	<b>Декларация ЕС .....</b>	<b>12</b>

# 1 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

## 1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Устройство оснащено режущей насадкой, установленной на штанге, позволяющей оператору срезать ветви растущих деревьев, но оно не предназначено для развилки древесины в больших объемах и не может использоваться вместо цепной пилы. Данное устройство не предназначено для использования лицами не имеющими специального опыта и знаний в использовании инструмента и детьми, за исключением случаев, когда они были проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность. Необходимо ограничить доступ детей к использованию устройства.

## 1.2 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рисунок 1-20

- 1 Кнопка блокировки
- 2 Пусковой выключатель
- 3 Защитный чехол
- 4 Опорная рукоятка высотореза
- 5 Соединительная муфта
- 6 Удлинительная штанга
- 7 Пильная насадка- высоторез
- 8 Натяжитель цепи
- 9 Крышка масляного бака
- 10 Шина
- 11 Звеньевая Цепь
- 12 Индикатор уровня масла
- 13 Емкость со маслом (в комплект не входит)
- 14 Корпусная панель
- 15 Плечевой ремень
- 16 Аккумуляторная батарея
- 17 Кнопка фиксации аккумуляторной батареи
- 18 Звездочка – натяжитель
- 19 Отверстие для фиксации шины

## 1.3 УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

1 Пильная насадка высотореза	5 Плечевой ремень
2 Удлинительная штанга	6 Т образный Ключ
3 Опорная рукоятка высотореза	7 Емкость с маслом (опция)
4 Защитный чехол	8 Руководство по эксплуатации

## 2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ознакомьтесь со требованиями по соблюдению техники безопасности и инструкциями по технике безопасности. Несоблюдение требований техники безопасности может привести к поражению оператора электрическим током.

пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните данные инструкции по технике безопасности для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному), или электроинструменту, работающему от аккумуляторной батареи (беспроводному).

## 2.1 БЕЗОПАСНОСТЬ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ РАБОТ

- **Обеспечьте чистоту и хорошую освещенность рабочей зоны.** Недостаточная освещенность или присутствие посторонних предметов в рабочей зоне могут стать причиной несчастных случаев.
- **Не работайте с электроинструментом во взрывоопасной атмосфере – например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- **Не подпускайте детей и посторонних лиц в рабочую зону во время использования электроинструмента.** Отсутствие должной концентрации во время работы может привести к травмированию оператора.

## 2.2 ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке.** Ни в коем случае не меняйте конструкцию вилки. Не используйте переходники для вилки при обработке заземленных поверхностей. Соответствие вилки разъему розетки снижает риск поражения оператора электрическим током.
- **Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Если поверхность заземлена, риск поражения электрическим током повышается.
- **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- **Не нарушайте правила техники безопасности применительно к шнуру питания.** Никогда не используйте шнур для переноски, не тащите изделие, взявшись за шнур, и не пытайтесь отключить изделие, схватившись за

шнур. Шнур должен находиться вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или сильно скрученные шнуры увеличивают риск поражения оператора электрическим током.

- При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента во влажном месте неизбежно, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

## 2.3 ИНДИВИДУАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если Вы чувствуете усталость, находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Потеря внимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты – респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые соответственным образом – уменьшат риск получения травм.
- Примите меры, предотвращающие случайный запуск устройства. Перед подключением к источнику питания и/или к аккумуляторной батарее а так же перед переноской изделия, убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении «ВЫКЛ». Переноска электроинструмента во включенном состоянии , может привести к несчастным случаям.
- Перед включением электроинструмента снимите с корпуса регулировочные или гаечные ключи. Гаечный ключ или

подобные инструменты, при контакте с подвижной частью устройства , могут нанести реверсивный , что приведет к травмированию оператора.

- Не прилагайте чрезмерных усилий во время работы. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Сохранение устойчивого положения тела оператором позволяет ему лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Во время проведения работы не допустимо использовать одежду свободного кроя или одевать украшения. Длинные волосы, края одежды должны находиться как можно дальше от подвижных частей устройства. Контакт края одежды , украшений или длинных волос с подвижными частями устройства может привести к травмированию оператора .
- Если в базовый комплект устройства входят приспособления для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может снизить опасность, связанную с пылью.

## 2.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ И УХОД ЗА НИМ

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, соответствующий по выходным характеристикам Вашим задачам. Соответствие технических характеристик электроинструмента поставленной задаче позволит выполнить работу лучше и безопаснее .
- Не используйте электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и требует ремонта.
- Отсоедините вилку от источника питания и/или батарейный блок от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, сменой принадлежностей, или перед хранением электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности

снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- **Храните** неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.

*Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*

- **Регулярно проводите осмотр устройства** для выявления и устранения заклинивания, зажима и иных повреждений его подвижных элементов. Своевременно проводите техническое обслуживание и устраняйте выявленные неисправности устройства. В случае обнаружения повреждений незамедлительно отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи вызваны плохим или несвоевременным обслуживанием электроинструментов.
- **Режущие элементы устройства должны регулярно очищаться от загрязнений** а режущие зубцы подвергаться заточке. Регулярное заточка режущих кромок позволяет предотвратить зажим режущей цепи и выход инструмента из строя.
- **Используйте** электроинструмент, принадлежности, насадки и прочее в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование электроинструмента для работ, отличных от предполагаемых работ, может привести к опасной ситуации.

## 2.5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ, РАБОТАЮЩЕГО ОТ АККУМУЛЯТОРА, И УХОД ЗА НИМ

- **Заряжайте аккумулятор только штатным зарядным устройством.** Использование нештатного или не совпадающего по вольтажу зарядного устройства для зарядки штатной аккумуляторной батареи, может привести к пожару и ожоговым травмам.
- **Используйте электроинструменты только со штатными аккумуляторами и зарядными устройствами.** Использование любых других аккумуляторов может

привести к их возгоранию и ожоговым травмам.

- **При размещении аккумулятора на хранение убедитесь что его клеммы не соприкасаются с металлическими предметами**, такими как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы. Контакт клемм аккумулятора с такими предметами может привести к короткому замыканию и пожару. Замыкание клемм аккумулятора может вызвать его возгорание и причинить вред имуществу.
- **Вследствие нарушения условий хранения или эксплуатации из аккумулятора может выйти электролит.** Избегайте попадания этой жидкости на кожу, тело и т.д. При случайном контакте промойте большим количеством воды и мыла. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.

## 2.6 СЕРВИС

- **С целью обслуживания электроинструмента, обратитесь к квалифицированному специалисту по ремонту, и используйте только идентичные запасные части.** Это обеспечит безопасность электроинструмента.

## 3 СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ НА ОБОРУДОВАНИИ

На изделии могут использоваться некоторые из символов, приведенных в таблице ниже. Пожалуйста, изучите их и запомните их значение. Правильное понимание этих символов позволит повысить эффективность и безопасность работы.

Символ	Объяснение
	Постоянный ток – Тип или характеристика тока
	Меры предосторожности, связанные с безопасностью.
	Перед использованием изделия прочтите и усвойте все инструкции. Соблюдайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности.
	Пользуйтесь средствами защиты глаз.

	Защищайте оборудование от дождя и воздействия влаги.
	Пользуйтесь средствами защиты ушей.
	Пользуйтесь средствами защиты для головы.
	Носите защитную обувь.
	Надевайте нескользящие защитные перчатки для тяжёлых условий работы.
	<b>ОПАСНОСТЬ!</b> Риск поражения электрическим током!

#### 4. УРОВНИ РИСКА

Уровни риска, характерные для этого изделия, можно проиллюстрировать с помощью указанных ниже сигнальных слов и соответствующих пояснений.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ	ОБЪЯСНЕНИЕ
	<b>ОПАСНОСТЬ!</b>	Указывает на непосредственно опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или серьезным травмам.
	<b>ОСТОРОЖНО!</b>	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезной травме.
	<b>ВНИМАНИЕ!</b>	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней степени тяжести.
	<b>ВНИМАНИЕ!</b>	(Без символа предупреждения о безопасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к имущественному ущербу.

#### 5 УТИЛИЗАЦИЯ

	Раздельный сбор отходов. Не выбрасывайте вместе с обычными бытовыми отходами. Если необходимо заменить оборудование или оно Вам больше не нужно, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами.
	Раздельный сбор использованного оборудования и упаковки позволяет переработать материалы и использовать их снова. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает требования к сырью.
	По окончании срока службы утилизируйте батареи, соблюдая меры предосторожности для окружающей среды. Батарея содержит материал, опасный для людей и окружающей среды. Эти материалы необходимо удалить и выбросить отдельно в месте, где принимают литиево-ионные батареи.

#### 6 СБОРКА

##### 6.1 РАСПАКОВКА УСТРОЙСТВА

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
Перед использованием убедитесь, что вы правильно собрали устройство.

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте устройство, если какие-либо его части повреждены.</li> <li>• Не эксплуатируйте устройство, если отсутствуют какие-либо штатные детали.</li> <li>• Если детали повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>

1. Откройте упаковку.
2. Прочтите руководство пользователя, входящее в комплект поставки.
3. Извлеките все штатные детали из коробки.
4. Извлеките устройство из коробки .
5. Утилизируйте коробку и упаковку в соответствии с местными нормативами.

##### 6.2 ДОБАВЛЕНИЕ СМАЗКИ ДЛЯ ЦЕПИ И ШИНЫ

Проверьте уровень масла в бачке. Если уровень масла низкий, добавьте смазку в масляный бачок следующим образом.

**i ВАЖНО**

Для шины и цепи используйте только ту смазку, которая предназначена для цепей и масленки цепной передачи.

**i ПРИМЕЧАНИЕ**

Для шины и цепи используйте только ту смазку, которая предназначена для цепей и масленки цепной передачи.

1. Снимите крышку с масляного бачка.
2. Залейте масло в масляный бачок.
3. Следите за индикатором уровня масла. Не допускайте перелива масла и попадания инородных предметов (грязи) в масляный бак
4. Закройте крышкой масляный бак.
5. Закрутите крышку масляного бака.
6. Объем масла масляного бака хватит на 15 - 40 минут.

**i ВАЖНО**

Не используйте отработанное или загрязненное масло. Использование такого масла может привести к повреждению шины или цепи.

### 6.3 СБОРКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ ЦЕПИ

Рисунок 10-14.

1. Извлеките аккумулятор из батареи приемника.
2. Ослабьте крепеж корпусной детали .
3. Снимите корпусную деталь.
4. Вставьте звенья пильной цепи в паз шины.
5. Поместите резцы цепи так чтобы их направление совпадало с направлением движения цепи.
6. Установите цепь на шину и сформируйте звеньевую петлю позади шины.
7. Удерживая цепь и шину натяните петлю из звеньев цепи.
8. Поместите данную цепную петлю вокруг звездочки -натяжителя.
9. Закрепите шину на опорных штифтах корпуса пропустив их через посадочные отверстия шины
10. Установите корпусную деталь на штатное место.
11. Отрегулируйте натяжение цепи. См. пункт «Регулировка натяжения цепи».
12. Когда цепь хорошо натянута затяните крепежные гайки,.

**i ПРИМЕЧАНИЕ**

После установки новой звеньевой цепи е, необходимо провести тестовый запуск устройства в течение 2-3 минут. После этого еще раз проверьте натяжение цепи и при необходимости, отрегулируйте ее натяжку.

### 6.4 УСТАНОВКА ПИЛЬНОЙ НАСДКИ ВЫСОТОРЕЗА

Рисунок 2-3.

1. Для проведения работ по подрезке без удлинительной штанги , установите пильную насадку высотореза на опорную рукоятку устройства.
2. Сдвиньте крепежную муфту вверх.
3. Поворачивайте крепежную муфту по часовой стрелке, до момента плотной фиксации всех элементов устройства.

### 6.5 УДЛИНЕНИЕ ВЫСОТОРЕЗА

Рисунок 2-3.

1. Для получения максимальной длины, установите удлинительную штангу между опорной рукояткой и пильной насадкой высотореза.
2. Сдвиньте крепежные муфты вверх.
3. Вращайте муфты по часовой стрелке, до момента плотной фиксации всех элементов устройства .

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Периодически проверяйте плотность затяжки крепежных муфт.

### 6.6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛЕЧЕВОГО РЕМНЯ

Рисунок 4.

1. Прикрепите карабин ремня к кольцу на опорной рукояти.
2. Установите Плечевой ремень.
3. Отрегулируйте длину ремня так, чтобы карабин был расположен примерно на ширину ладони ниже вашего правого бедра.

### 6.7 ПОДГОТОВКА К РЕЗКЕ

Рисунок 4.

Прежде чем приступить к работе:

- Наденьте плотные перчатки , это обеспечит максимальный захват и защиту рук.
- Крепко удерживайте устройство двумя руками во время работы.
  - Держитесь правой рукой за опорную рукоятку, а левой - за штангу.
  - Во время работы ваше тело должно находиться с слева по отношению к пильной шине.
  - Никогда не используйте захват левой рукой (скрещенными руками) или любую позицию, в которой ваше тело или рука пересекают линию шины.

- Никогда не стойте прямо под веткой, которую вы режете.
- Периодически проверяйте плотность удержания устройства во время работы.

## 6.8 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

Рисунок 5

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените аккумуляторную батарею или зарядное устройство в случае их повреждения.</li> <li>• Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что двигатель устройства остановлен, и что устройство находится в выключенном состоянии.</li> <li>• Перед установкой аккумуляторной батареи внимательно прочтите соответствующие инструкции, приложенные к аккумуляторной батарее и зарядному устройству.</li> </ul>

1. Совместите клеммы аккумуляторной батареи и батареи приемника.
2. Перед началом использования устройства убедитесь, что аккумуляторная батарея плотно зафиксирована в батарее приемника.
3. Зафиксируйте аккумуляторную батарею в батарее приемнике, так чтобы был слышен характерный щелчок, означающий, что аккумуляторная батарея расположена на штатном месте.

## 6.9 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рисунок 5

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксации аккумуляторной батареи.
2. Извлеките аккумуляторную батарею из устройства.

## 7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

i ПРИМЕЧАНИЕ
Извлеките аккумуляторную батарею и держите руки подальше от кнопки блокировки при перемещении устройства.

i ВАЖНО
Проверяйте натяжение цепи перед каждым использованием.

### 7.1 ПРОВЕРКА СМАЗКИ ЦЕПИ

i ПРИМЕЧАНИЕ
Не используйте устройство без достаточной смазки цепи.

Рисунок 6.

1. Проверьте уровень смазки установки с помощью Индикатора уровня масла.
2. При необходимости долейте масло в бачок.

### 7.2 ЗАПУСК УСТРОЙСТВА

Рисунок 7.

1. Потяните кнопку блокировки вверх.

2. Одновременно нажмите пусковой выключатель.

### 7.3 ОСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

Рисунок 7.

1. Отпустите пусковой выключатель для остановки устройства.

### 7.4 ОБРЕЗКА ДЕРЕВА

Рисунок 8.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Убедитесь, что в том месте, где падают ветки, никого или ничего нет.

- Встаньте напротив ветки, которую вы будете срезать.
- Начните срезать более высокие ветви.
- Затем срежьте нижние ветви.
- Срезайте по направлению вниз, чтобы предотвратить заклинивание шины.

### 7.5 ОБРЕЗКА СУЧЬЕВ ДЕРЕВА

Обрезка заключается в том, чтобы аккуратно срезать ветки с упавшего дерева.

Рисунок 9.

1. Чтобы бревно на крупных нижних ветвях, так чтобы оно не касалось земли.
2. Приступите к обрезанию самых маленьких веток.
3. При обрезке ветвей ваше силовые усилия должны быть направлены снизу-вверх.
4. Не срезайте более крупные нижние ветви пока они служат в качестве опоры до тех пор, пока сучья с бревна не будут обрезаны.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ
Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов

⚠ ВНИМАНИЕ
Не используйте сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса или компонентов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Перед началом технического обслуживания извлеките аккумуляторную батарею.

### 8.1 РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

Рисунок 10, 13, 14.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Надевайте защитные перчатки, если вы прикасаетесь к цепи, шине или участкам вокруг цепи.

1. Ослабьте крепление корпусной панель , повернув ручку натяжения цепи против часовой стрелки.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Для регулировки натяжения цепи нет необходимости снимать корпусную панель .

2. Поверните натяжитель цепи по часовой стрелке, чтобы увеличить натяжение цепи.  
3. Поверните натяжитель цепи против часовой стрелки, чтобы уменьшить натяжение цепи.  
4. Когда цепь достигнет требуемого натяжения, затяните крепеж корпусной детали.

## **8.2 ЗАТОЧКА РЕЗЦОВ**

Заточите резцы пилы, если цепь с недостаточно быстро режет древесину.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Мы рекомендуем, чтобы заточка выполнялась в сервисном центре, в котором есть электрическая точилка.

*Рисунок 15-18.*

1. Натяните цепь.  
2. Заточка резцов осуществляется круглым напильником диаметром 5/32 дюйма (4 мм).  
3. Заточка верхней пластины, боковой пластины и ограничителя глубины выполняется плоским напильником.  
4. Подпилите все резцы под заданными углами с одинаковой длиной.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Во время процедуры заточки,  
• Держите напильник на уровне с поверхностью, которая должна подвергаться обработке.  
• Используйте среднюю часть напильника для проведения работ .  
• Используйте легкое, но плотное нажатие при заточке поверхности.  
• Поднимайте напильник при каждом возвратном движении.  
• Заточите резцы с одной стороны, а затем перейдите на другую сторону.

Замените цепь, если:

- Длина режущих зубцов составляет менее 5 мм.
- Между приводными звеньями цепи и заклепками слишком много места.
- Скорость резки низкая
- Многократная заточка цепи не увеличивает скорость резания. Цепь изношена.

## **8.3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ**

*Рисунок 19-20.*

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Убедитесь, что шина периодически крепится на корпусе с разных сторон , чтобы сохранить симметричный износ с обеих сторон шины .

1. Смажьте подшипники на краю звездочки - натяжителя цепи используя шприц (не входит в комплект поставки).  
2. Очищайте паз шины с помощью скребкового крючка (не входит в комплект поставки).  
3. Регулярно очищайте отверстия для внесения смазки.  
4. Удалите заусенцы с краев шины с помощью плоского напильника.

Замените шину, если:

- паз не соответствует высоте приводных звеньев (они не должны касаться дна паза).
- внутренняя часть направляющей шины изношена, и цепь наклоняется при движении в одну из сторон .

## **9 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Прежде чем перемещать устройство :

- Извлеките аккумулятор из батареи приемника.
- Не прикасайтесь к кнопке блокировки.
- Установите защитный чехол- ножны на направляющую шину и цепь.

Перед тем как переместить устройство на хранение, всегда

- Удалите все остатки масла с корпуса устройства .
- Извлеките аккумулятор из батареи приемника.
- Проведите очистку устройства материалов.

Убедитесь, что место для хранения:

- Недоступно для детей.
- не содержит реагентов, которые могут вызвать коррозию, таких как садовые химикаты и противообледенительные соли.

## **10 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство не запускается.	Аккумулятор вставлен не плотно .	Задвигайте аккумулятор в батарею приемник до хорошо слышимого щелчка.

	Кнопка блокировки и пусковой выключатель не нажимаются одновременно.	1. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки 2. Удерживая кнопку блокировки, нажмите на пусковой выключатель. 3. Отпустите кнопку блокировки, чтобы запустить устройство.
Шина и цепь нагреваются и выделяют дым.	Масляный бак пустой.	Заполните масляный бак маслом.
	Выпускное отверстие бачка засорено.	1. Извлеките аккумуляторную батарею. 2. Удалите засор выпускного отверстия бачка.
	Входное отверстие внутреннего масляного бака заблокировано.	1. Очистите масляный бак. 2. Заполните его чистой смазкой для шины и цепи.
Шина и цепь нагреваются и не режут.	Звездочка натяжитель не вращается или забита мусором.	1. Очистите звездочку натяжитель от загрязнений. 2. Смажьте ее с помощью чистой смазки
	Натяжение цепи слишком сильное или слишком слабое.	См. раздел Регулировка натяжения цепи в руководстве по эксплуатации.
	Цепь иступилась.	Заточите или замените цепь.
Двигатель работает, но цепь не режет надлежащим образом, или двигатель останавливается примерно через 3 секунды.	Цепь установлена неправильно.	Снимите те цепь и установите ее так, чтобы режущие зубцы были направлены в нужном направлении.
	Когда вы используете машину под нагрузкой, она останавливается.	1. Отпустите пусковой выключатель. 2. Заново запустите установку.
	Цепь без смазки.	Нанесите смазку на цепь, чтобы уменьшить ее трение при движении.

## 11 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	60В постоянного тока
Скорость холостого хода	13 м/с
Длина направляющей шины	254 мм
Остановка цепи	< 2 с
Емкость масла для цепи	80 мл
Вес (без аккумуляторной батареи)	4.2 кг
Измеренный уровень звукового давления	$L_{pA} = 90$ дБ(А), $K_{pA} = 3$ дБ(А)
Гарантированный уровень звуковой мощности	$L_{wA,d} = 101$ дБ(А)
Вибрация	$< 2.5$ м/с <sup>2</sup> , $K = 1.5$ м/с <sup>2</sup>
Цепь	Q5058
Направляющая шина	MQ501058-1318TL
Модель аккумуляторной батареи	G60B2/G60B3/G60B4/G60B6 и прочие серии ВАС
Модель зарядного устройства	G60UC и прочие серии САС

## 12 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантийного обслуживания на инструменты ТМ GREENWORKS составляет:

- 3 года (36 месяцев) для изделий и зарядных устройств используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд;
- 2 года для аккумуляторных батарей, используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд;
- 1 год (12 месяцев) для всей профессиональной техники серии 82В), используемых в коммерческих целях и объемах;

Гарантийный срок исчисляется с даты продажи товара через розничную торговую сеть официальных дистрибуторов. Эта дата указана в кассовом чеке или гарантийном талоне, подтверждающем факт приобретения инструмента, зарядного устройства или АКБ. В случае устранения недостатков в течение гарантийного срока, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого он не использовался потребителем. Гарантийные обязательства не подлежат передаче третьим лицам. ОГРАНИЧЕНИЯ. Гарантийное обслуживание покрывает дефекты, связанные с качеством материалов и заводской сборки инструментов ТМ GREENWORKS. Гарантийное обслуживание распространяется на инструменты, завезенные на территорию РФ начиная с 2015 года, через ООО «ГРИНВОРКСТУЛЗ», имеющие Гарантийный Талон или товарный чек, позволяющий произвести идентификацию изделия по модели, серийному номеру, коду, дате производства и дате продажи.

Гарантия Производителя не распространяется на следующие случаи:

1. Неисправности инструмента, возникшие в результате естественного износа изделия, его узлов, механизмов, а также принадлежностей, таких как: электрические кабели, ножи и режущие полотна, приводные ремни, фильтры, угольные щетки, зажимные устройства и держатели;

2. Механические повреждения, вызванные нарушением правил эксплуатации или хранения, оговорённых в Инструкции по эксплуатации;
3. Повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования инструмента (использование не по назначению);
4. Повреждения, появившиеся в результате перегрева, перегрузки, механических воздействий, проникновения в корпус инструмента атмосферных осадков, жидкостей, насекомых или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими его применение по назначению (стружка, опилки);
5. Неисправности инструмента, возникшие в результате естественного износа изделия, его узлов, механизмов, а также принадлежностей, таких как: электрические кабели, ножи и режущие полотна, приводные ремни, фильтры, угольные щетки, зажимные устройства и держатели;
6. Повреждения, возникшие из-за несоблюдения сроков технического обслуживания, указанных в Инструкции по эксплуатации;
7. Повреждения, возникшие из-за несоответствия параметров питающей электросети требованиям к электросети, указанным на инструменте;
8. Повреждения, вызванные очисткой инструментов с использованием химически агрессивных жидкостей;
9. Инструменты, прошедшие обслуживание или ремонт вне авторизованного сервисного центра (АСЦ) GREENWORKS TOOLS;
10. Повреждения, появившиеся в результате самостоятельной модификации или вскрытия инструмента вне АСЦ;
11. Ремонт, произведенный с использованием запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются ООО «ГРИНВОРКСТУЛС» или не одобрены к использованию этой компанией, а также на повреждения, появившиеся в результате использования неоригинальных запчастей; ГАРАНТИЙНОЕ

ОБСЛУЖИВАНИЕ. Для устранения неисправности, возникшей в течение гарантийного срока, Вы можете обратиться в авторизованный сервисный центр (АСЦ) GREENWORKS или к официальному дистрибьютору компании, указанному в Инструкции, а также на сайте [www.Greenworkstools.ru](http://www.Greenworkstools.ru). Основанием для предоставления услуги по гарантийному обслуживанию в рамках данных гарантийных обязательств является правильно оформленный гарантийный талон, содержащий информацию об артикуле, серийном номере, дате продажи инструмента, заверенный подписью и печатью Продавца. Если будет установлено, что поломка инструмента связана с нарушением гарантийных условий производителя, то Вам будет предложено произвести платное обслуживание в одном из АСЦ GREENWORKS

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим обновлениям, чтобы соответствовать новой продукции компании. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu) и на русскоязычной версии сайта [www.greenworkstools.ru](http://www.greenworkstools.ru).

Официальный Сервисный Партнер ТМ GREENWORKS TOOLS в России – ООО «Фирма Технопарк»: Адрес: Российская Федерация, г. Москва, улица Гвардейская, дом 3, корпус 1. Горячая линия: 8-800- 700-65-25.

### 13 ДЕКЛАРАЦИЯ ЕС

Наименование и адрес производителя:

Наименование: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Адрес: Риггарегатан 53, 211 13 Мальме Швеция  
Имя и адрес лица, уполномоченного заполнять технический паспорт:

Имя: Микаэль Йоханссон

Адрес: Риггарегатан 53, 211 13 Мальме Швеция

Настоящим заявляем, что изделие

Категория: Высоторез

Модель: GD60PS25(PSC403)

Серийный номер: См. ярлык с

характеристиками изделия

Дата изготовления: См. ярлык с

характеристиками изделия

- соответствует соответствующим положениям Директивы по оборудованию 2006/42/ЕС.
- соответствует положениям следующих прочих Директив ЕС:
- 2014/30/EU
- 2000/14/ЕС и 2005/88/ЕС
- 2011/65/EU и (EU)2015/863

Кроме того, мы заявляем, что были использованы следующие части, положения европейских гармонизированных стандартов:

- EN 60745-1, EN ISO 11680-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Измеренный LWA: 97.9 дБ(А)

уровень звуковой мощности:

Гарантированный LWA.d: 101 дБ(А)

уровень звуковой мощности:

Метод оценки соответствия

Приложению V/Директива 2000/14/ЕС.

Номер сертификата экспертизы типа ЕС MD-258, выданный SGS Fimko Lt (0598), Такомоти 8, FI-00380 Хельсинки Финляндия

Место, дата: Мальме, 07.07.2021 год

Подпись: Тед Ку, Директор по качеству

Ted Ku